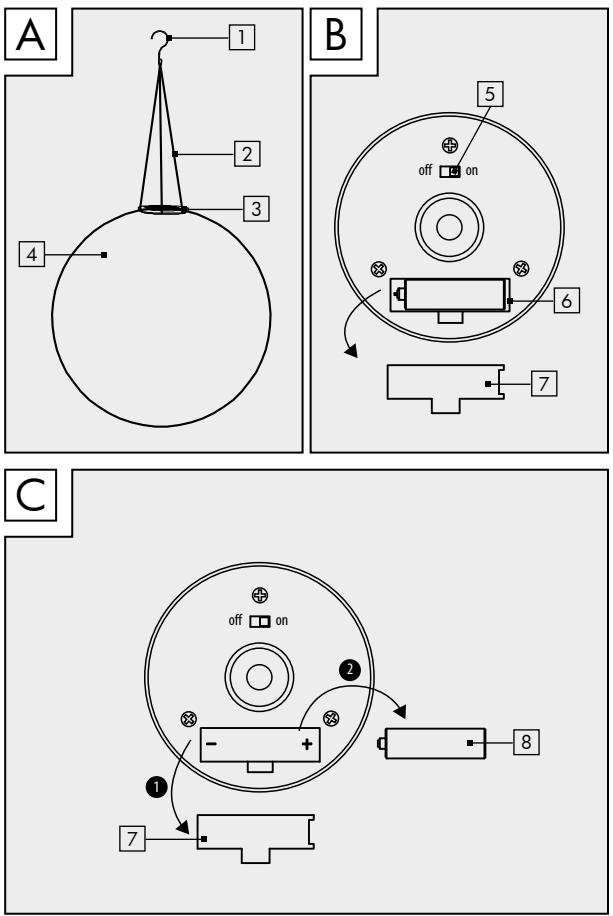


LED SOLAR LANTERN

GB	LED SOLAR LANTERN Operating and safety information
HU	NAPELEMES LED-LAMPION Használati és biztonsági utasítások
SI	LED-SOLARNI LAMPIJON Navodila za uporabo in varnostni napotki
CZ	SOLÁRNÍ LED LAMPION Provozni a bezpečnostní pokyny
SK	LED SOLÁRNÝ LAMPIÓN Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
IAN 368507_2010	HU SI SK



LED Solar Lantern

●Introduction

 Congratulations on the purchase of your new device. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the device, please contact your retailer or service center. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

●Explanation of symbols

-  Read the operating instructions!
-  Date of manufacture (month/year)
-  Direct current
-  Observe warning notices and safety instructions!
-  Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
-  Explosion hazard!
-  Wear protective gloves!

-  Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!
-  Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!
-  Not suitable for use as indoor lighting
-  This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV). (Protection class III)
-  Includes Ni-Mh rechargeable battery
-  With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European directives.
-  Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof
-  Packaging made of FSC-certified wood mix

●Intended use

This article is classed as a special product because it can be operated at temperatures below 21 °C and remain fully functional. This product is not suitable for commercial use. It is suitable for decorative use indoors and outdoors. This product is not suitable for use as indoor lighting. Use this lamp only as described in these operating instructions. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury. The lamp is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

●Specifications supplied

1 LED solar lantern including rechargeable battery
1 assembly and operating manual

●Description of parts

- Hook
- Hanger
- Solar panel
- Lamp shade
- On/Off switch
- Battery compartment
- Battery compartment cover
- Rechargeable battery

●Technical data

Protection class:	IP44
LED:	1x 0.06 W
Luminous power:	5-6 lm
Illumination time:	8 hours (with fully charged battery)
Solar panel (39 x 39 mm):	1x 2 V  30 mAh
Rechargeable battery:	1x 1.2 V  Type: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Model number:	1004-RW /RR /KG /OG

Safety information

GB	GB
-----------	-----------

-  **▲ WARNING!**
RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
 - This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
 - Do not use the product if you notice any damage. Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

-  **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

●Risk of leakage from batteries/rechargeable batteries

- Avoid exposing batteries/rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. on radiators/in direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin. Therefore, always wear suitable protective gloves in such situations.
- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

●Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. When the battery is fully charged, the lantern will provide accent lighting for 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery"). The accent lighting remains permanently on during the hours of darkness.

●Charging the battery/Charging with the solar cell

Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the On/Off switch  to "On" and allow the battery to charge for 4 - 6 hours (see Fig. 8). The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on.

Please note: the battery is not replaceable.

●Assembly and installation

Please note: Remove all packaging material. Using the hanger  and hook , suspend the product from a suitably sturdy fixing point provided for the purpose (see Fig. A). The product will fall into shape under its own weight.

●Operating the LED solar lantern

- When you switch the On/Off switch  to "On" (I) the LED solar lantern remains permanently on (see Fig. 8).
- When you switch the On/Off switch  to "Off" (O) the LED solar lantern remains permanently off (see Fig. 8).

●Suspending the product

- Please note:** Make sure that the fixing point is suitable for the weight of the product.
- For best results, suspend the product in a place where the solar panel  will have the longest possible exposure to direct sunlight (see Fig. A).
- Make sure that the solar panel  is not affected by another light source such as courtyard or street lighting, as otherwise the lantern may not switch on at dusk.
- The lantern switches on automatically at low levels of sunlight and switches off again during normal daylight.

●Removing the battery

Before disposing of the article, remove the battery from it as follows:

- Switch the article off.
- Remove the type plate from the underside of the solar panel .
- Open the battery compartment  and remove the battery  (see Figs. 8 and C).
- Dispose of the article and the battery separately from each other and have them properly recycled in each case.

●Cleaning and storage

- Switch off the product by pressing the On/Off switch  if you wish to stop using it and store it away (see Fig. 8).
- Regularly check that the LED solar lantern is not dirty. Remove any dirt which the product works correctly.
- Clean the product regularly using a dry, lint-free cloth. If the product is heavily soiled, use a slightly moistened cloth and a mild detergent.

●Troubleshooting

- = Fault
- = Cause
- = Solution

- = The product fails to switch on.
- = The product is switched off.
- = Press the On/Off switch  to switch the product on.
- = The light is flickering.
- = The battery is almost fully discharged.
- = Charge the battery  (see the section "Charging the battery").

- = The battery discharges within a short time.
- = The solar panel is dirty.
- = Clean the solar panel.

●Disposal

- Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
 - 1 - 7: Plastics
 - 20 - 22: Paper and cardboard
 - 80 - 98: Composite materials
- You can find out how to dispose of the used product by

GB	GB
-----------	-----------

	Warranty period and statutory warranty claims The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.
	Warranty scope The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.
	Warranty processing To ensure your request is handled swiftly, please observe the following Notes: ■ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries. ■ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
	Garancia Tisztelt Vásárlóink! Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiánycsökkentésénél, ki- és becserejénél, valamint a károsodások kezelésénél igényelnek. A nehézségekről és a javítási helyekről a helyi önkormányzatnál.

GB	GB
-----------	-----------

1-7: Műanyagok
20-22: Papír és karton
80-98: Kompozit anyagok
Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

Elhasznált terméket környezetvédelmi okokból ne dobja tisztasági hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A hibás vagy elhasznált akkumulátorokat a 2006/66/EK sz. irányelv, valamint annak módosításai szerint kell szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.

Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékbba juttatásából eredően! Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba juttatni. Mérsékelt nehézségeket tartalmazhatnak és szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.

●Garancia

Tisztelt Vásárlóink! Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiánycsökkentésénél, ki- és becserejénél, valamint a károsodások kezelésénél igényelnek. A nehézségekről és a javítási helyekről a helyi önkormányzatnál.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás
A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket (pénztárblokk) mellékelés után elvonatkoztatni kell. A garanciaidőszak lejártá után fennmarló javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme
A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kizárólag előtt elvégzett ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákból eredő károsodásokra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékrészekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrészek számíthatnak, ill. a töréseken elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódásánál, nem szakszerű használatnál vagy karbantartásánál. A termék szakszerű használatához minimál a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyeket a kezelési útmutató a felhasználó elvárásaihoz vagy óvá inál, feltétel nélkül kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélések vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett

szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése
Hogy az / On ügyfél gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.
Figyelem: Esetleges kérdéseireh késszíte elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456). A cikkszám a termék típusátábláján, a garavizsátá feliraton, az útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék elsős vagy hátoldalá címlapján találja. Amennyiben módokási hiba vagy egyéb hiánycsökkentés lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben. A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztárbá bizonylat (pénztárblokk) mellékelés után elvonatkoztatni kell. A garanciaidőszak lejártá után fennmarló javítási igények díjkötelesek.

●Szerviz
HU
Szerviz Magyarország
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 368507_2010

Esetleges kérdéseireh tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de

LED-es szolár lampion	LED-es szolár lampion
●Bevezetés	●Bevezetés
 Gratulálunk új készüléke vásárlásához. A vásárlással On egy magas minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezelésről. Mindig tartsa be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdése lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a készülék kezelésével kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ez is.	 Gratulálunk új készüléke vásárlásához. A vásárlással On egy magas minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezelésről. Mindig tartsa be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdése lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a készülék kezelésével kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ez is.
●Jelmagyarázat	●Jelmagyarázat
 Olvassa el a használati útmutatót!	 Olvassa el a használati útmutatót!
 Gyártás dátuma (hónap/év)	 Gyártás dátuma (hónap/év)
 Egyenfeszültség	 Egyenfeszültség
 Tartsa be a figyelemfelhívásokat és biztonsági tudnivalókat!	 Tartsa be a figyelemfelhívásokat és biztonsági tudnivalókat!
 Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!	 Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!
 Robbanásveszély!	 Robbanásveszély!
 Viseljen védőkesztyűt!	 Viseljen védőkesztyűt!

GB	GB
-----------	-----------

 A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon juttassa hulladékbá!	 A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon juttassa hulladékbá!
 Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékbba juttatásából eredően!	 Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékbba juttatásából eredően!
 Beltéri világításra nem alkalmas	 Beltéri világításra nem alkalmas
 Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék földelt kiegészítéssel működik. (III-as védelmi osztály)	 Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék földelt kiegészítéssel működik. (III-as védelmi osztály)
 Ni-Mh akkumulátorral	 Ni-Mh akkumulátorral
 A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen elektromos készülék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek. 1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.	 A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen elektromos készülék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek. 1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.
 Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából	 Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából
●Rendeltetésszerű használat	●Rendeltetésszerű használat
Ez az áruícek egy speciális termék, mivel -21 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten működhetetlen, és a funkcióját ilyen hőmérsékleten is ellátja. A termék nem alkalmas üzleti használatra. Kül- és beltéri dekorációhoz alkalmas. Ez a termék beltéri világításra nem alkalmas. A lámpát csak ezen használati utasításban leírtak szerint használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet. A lámpa nem gyerekjáték. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek.	Ez az áruícek egy speciális termék, mivel -21 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten működhetetlen, és a funkcióját ilyen hőmérsékleten is ellátja. A termék nem alkalmas üzleti használatra. Kül- és beltéri dekorációhoz alkalmas. Ez a termék beltéri világításra nem alkalmas. A lámpát csak ezen használati utasításban leírtak szerint használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet. A lámpa nem gyerekjáték. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek.

●A csomag tartalma

1 db LED-es szolár lampion akkumulátorral
1 szerelési és használati útmutató

●Alkatrészek leírása

- Súlygyűrű
- Akaszó
- Szolárpanel
- Lámpaernyő
- Be-/kikapcsoló gomb
- Akkumulátortartó
- Akkumulátortartó-fedél
- Akkumulátor

●Műszaki adatok

Védettségi fokozat:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Fényáram:	5-6 lm
8 óra	(teljesen feltöltött akkumulátor esetében)
Világítási idő:	1x 2 V  30 mAh
Szolárpanel (39 x 39 mm):	1x 1,2 V  Tipus: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Akkumulátor:	1004-RW /RR /KG /OG
Modellszám:	

Biztonsági útmutatások

GB	GB
-----------	-----------

HU	HU
-----------	-----------

●Obseg dobave

1 x solarni LED lampijon z akumulatorsko baterijo
1x navodila za montažo in uporabo

●Opis sestavnih delov

- Obroč z ušetižni
- Obešalo
- Solarni panel
- Senčnik za luči
- Stikalo za vklop/izklop
- Razdelka za akumulatorsko baterijo
- Pokrov razdelka za akumulatorsko baterijo
- Akumulatorska baterija

●Tehnični podatki

Vrsta zaščite:	IP44
Svelečica dioda:	1x 0,06 W
Svelečni tok:	5-6 lm
Trajanje osvetlitve:	8 ur (pri popolnoma napolnjeni akumulatorski bateriji)
Solarni panel (39 x 39 mm):	1x 2 V  30 mAh
Akumulatorska baterija:	1x 1,2 V  Tipus: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Številka modela:	1004-RW /RR /KG /OG

Varnostni napotki

 ▲ ROZKLJESITVENI ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN TVEGANJE NEGOJDE ZA MALČKE IN OTROKE! Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora samih svojih rokami. Obstoja nevarnost zadostne zaradi embaložnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroke vedno držite proč od izdelka. ■ Ta izdelek smejo uporabljati otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilni ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja le, če so nadzorovane ali so bile poučene o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo opraviati čistjenja
--

 Za možnosti odstránenjanja sa lahko obrnete na vašo občinskú ali mestno upravo.

 Zaradi varovania okolia, izdelka, ko je ne odlađate kot gospodárskij odpadok, ga odstráňte strokovne. Glede informácií o mestih in njihovom delovnom čase sa lahko obrnete na lokálnu upravo.

Okvarjene ali izrablené akumulátorské baterie je treba reciklováť v skladu z Direktívou 2006/66/ES in njenímí spremeněbami. Akumulátorské baterie in/ali izdelek vnište prek ponúvených zbirálných miest.

 **Okolická škoda zaradi nepravilného odlađania akumulátorských batérií!** Akumulátorských batérií ne smete odvážať med gospodárskij odpadok. Lahko vsađbu strupeně težké kovine in so predmet varovania z nevarnýmí odpadkú. Kemické symboly težkých kovín so nasledujú: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svínce.

●Garancia

Spôsobná stránka, za to napravo dobite 3-letno garancia, ki začne tečť z dátumom nákupu. V prímeru okvare tega izdelka, so vám na voľo zákonně pravice proti predajcu/izdelka. Te zákonně pravice niso omeěné s spodaj navedeno garancia.

Garancijskí pogoj
Rok garancie sa začne z dátumom nákupu. Prosimo, da originálnij blagajnišćij račún dobro shraníte. Ta je potrebné kot dokazilo o nákupe. Če príde do napake v materiálu ali izdelaví tega izdelka v treh leťh od dátuma nákupu, bomo izdelek, po náší presojí, bezplatne opravíme ali zameníme. Tá garancia predpokladá, da je treba v roku trileťneho garancijského

obdobia, predložiť okvarěno napravo in potrdilo o nákupe (blagajnišćij prejemek). Tre krátke opis napake in kďaj je napaka nastápla. Če garancia napako křije, bomo izdelek popravili ali zameníme za nověgo. S popravím ali zamenjovó izdelka ne príčne tečť nov garancijskí rok.

Garancijskó obdobie in zákonskí zahtevkí za napake
Garancijskí rok se začnť garancijského zahtevka ne podaljša. To veľja tľdť za zamenenie in popravěné dele. Poškodené in komerčijívosť, ki so momentijivosť sa ob nákupe, je treba sporochťť takolť po rozpakřianjú. Popravilo, izvedená po poteku garancijského roka, so platiťva.

Obseg garancie
Naprava je bila skřbno izdelaná v skladu s strojími smernicami za kvalovosť in pred dobavo nátačno prežiskúšena. Garancia veľja za materiálně ali proizvoďné napake. Tá garancia ne pokrívá delov izdelka, ki so predmet občijně obrabe in se jťh zato šteje za obrabné dele in za poškové občúťlivých delov, kot sú: skřala, batérie ali pa deli iz skľa. Tá garancia preneha veľťať, čť je bil izdelek poškovodan, nepravilno uporabljen ali nepravilno servisován. Za namenskó uporabu izdelka je treba nátačno uposťvovať vse nápočťné navodilí sa uporabu. Obvzno se je treba izogabťť namenom uporabe ali dejavnostím, ki jťh navodí sa za uporabu ne pripravóťať ali je na njťh opozorjeno. Izdelek je namenen samo za zasebnó in komerčialno uporabu. Garancia preneha veľťať v prímeru zlorabe ali nepravilně uporabe, uporabe síle in pri posegích, ki jťh ní izvedel naš pooblašćení servis.

Postopek v prímeru garancie
Čťte želite zagotovíť hťtro obravnavo vašě zahtevě, sledíte spodnýmí navodilóm.

Opozorilo:

●Uvedení solárního LED lampionu do provozu

☐ Pokud vypínač  nastavíte do polohy „on“ (I), solární LED lampion bude trvale zapnutý (viz obr. B).

☐ Pokud vypínač  nastavíte do polohy „off“ (O), solární LED lampion bude trvale vypnutý (viz obr. B).

●Pověšení výrobku

Upozornění: Dejte pozor, aby místo zavěšení mělo dostatečnou nosnost pro hmotnost výrobku.

- ☐ Chcete-li dosáhnout optimálního výsledku, výrobek pověste na vhodné místo, na kterém bude fotovoltaický panel  co nejdelší vystavený přímému slunečnímu světlu (viz obr. A).
- ☐ Zajistěte, aby fotovoltaický panel  nebyl ovlivňován jiným zdrojem světla, například osvětlením dvora nebo použitím osvětlení, protože v takovém případě by se světlo při setmění nezapnulo.
- ☐ Při nízkém jasu se světlo automaticky zapne, při normálním oslnění jasu se světlo zase vypne.

●Odstránění akumulátorů

Před likvidací z výrobku odstraňte následujícím způsobem akumulátor:

- ☐ Výrobek vypněte.
- ☐ Odstráňte typový štítek na spodní straně fotovoltaického panelu .
- ☐ Otevřete přihrádku na akumulátor  a odstraňte akumulátor  (viz obr. B a C).
- ☐ Výrobek a akumulátor likvidujte odděleně a předejte je k odborné likvidaci.

●Čištění a skladování

☐ Jestliže už výrobek nechcete používat a chcete ho uskladnit,

vypněte ho stisknutím vypínače  (viz obr. B).

- ☐ Pravidelně kontrolujte, zda solární LED lampion není znečištěný. Chcete-li zajistit bezvadné fungování výrobku, nečistoty odstraňte.
- ☐ Výrobek pravidelně čistěte suchou utěrkou nepoužitější vlákna. V případě silnějšího znečištění použijte lehkou navlhčenou utěrku s jemným čisticím prostředkem.

●Odstraňování závad

- = závada
- = příčina
- = řešení

- = výrobek se nezapíná
- = výrobek je vypnutý
- = zapnuté výrobek stisknutím vypínače 
- = světlo bliká
- = akumulátor je téměř vybitý
- = nabíje akumulátor  (viz kapitulu „Nabíjení akumulátora“)

- = akumulátor se brzy vybijí
- = fotovoltaický panel je znečištěný
- = vyčistěte fotovoltaický panel

●Likvidace

 Při třídění odpadů dbejte značení na obalovém materiálu; materiál je označený zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

- 1–7: plasty
- 20–22: papír a lepenka
- 80–98: kompozitní materiály

○ Možnostech likvidace vysloužilých výrobků se můžete informovat na obecním nebo městském úřadě.



☐ Prosimo, da za vse zahtevke predložíte blagajnišćij račún in števílo izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nákupe.

- ☐ Števílo izdelka najdete na típskí plástičí na izdelku, gravíranjú na izdelku, na zadnjí straní navodil (spodaj levo) ali na etiketi na hťrbní ali spodnjí straní izdelka.
- ☐ Če príde do funkcionalnách ali drugih napak, se najprej po telefonu ali e-pošti obrňte na spodaj naveden servisní oddělek.
- ☐ Izdelek, ki je evidencíran kot okvarjen, nato s potrdilóm o nákupe (blagajnišćij račún) in opisom napake tre navedbo, kďaj je do napake príšlo, brezplačno pošljíte na naveden naslov servisného odděla.

●Servisna služba

 Servis Slovenija
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: roman.ostir@electronic.si
info@electronic.si

IAN 368507_2010

Prosimo, da za vse zahtevke predložíte blagajnišćij lístek in števílo izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nákupe. Zadnjó razlíčice navodil za montažo najdete na: www.citygate24.de

citygate24 GmbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg GERMANY

Pooblašćení servis:
Neservís GmbH
c/o Electronic Service
Nova vas 78, SI-4201 ZG, Benica
Htline: 00800 80040044
Email: roman.ostir@electronic.si
info@electronic.si

Garancijskí líst

1. S tem garancijskím lístom s citygate24 GmbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg GERMANY a jámćmo, da bo izdelek v garancijském roku ob normální in pravílní uporabi brezhlěno deloval in se zavezujećmo, da bomo ob izpolněních spodaj navedených pogajných odpravíł momebítně pomoníkřivostí in okvare zaradi napak v materiálu ali izdelaví oziroma po svéj presojí izdelek zameníme ali vnište kupce.
2. Garancia je veľjama na ozemljí Republikě Slovenie.
3. Garancijskí rok za proizvod je 3 leta od dátuma izročítě blaga. Dátum izročítě blaga je razvízen iz računa.
4. Kupec je doľan okvaro javíťť pooblašćenému servisu oziroma se informátí o nadáljních postápkách na zgaraj navedení telefónskí števílě. Svejćmo vam, da pred tem nátačno prebeřte navodí sa sestaví in uporabi izdelka.
5. Kupec je doľan pooblašćenému servisu predložiť garancijskí líst in račún, kot potrdílo in dokazílo o nákupe tre dnevú izročítě blaga. V prímeru, da proizvod popravílo nepooblašćení servis alí osoba, kupec ne more veľťvavíťť zahtevkú iz te garancie.
- 6.

7. Vzrokú za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo býťť ľstností stvarí same in ne vzrokú, ki so zunaj prozavajateľve oziroma prodávateľve sfere. Kupec ne more veľťvavíťť zahtevkú iz te garancie, če se ní držíťť príložených navodíł sa sestavo in uporabu izdelka alí če je izdelek kakolíkóľ spremenjen alí nepravílně vzdvževan.

8. Jámćmo servis in rezervne dele šť 3 leta po preťeku garancijského rokú.

9. Obrabní delú oz. potrošńí materiál so izvřelí iz garancie.

10. Vsi potrebńí podatkí za veľťvavíťť garancie se nahajajo na dvěh ľstných dokumentích (garancijskí líst, račún).

11. Tá garancia prozavajěka ne ížključíťť pravíc potrošńíka, ki ížhajajo íz odgovorností prodávěla za napake na blagu.

Prodávělec:
LED Slovenia d.o.o. k.đ., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Solární LED lampion

●Úvod

 Blahopřejeme ke koupi nověho přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s přístrojem nebyli jisti, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předáte třetí osobě.

●Vysvětlení symbolů

-  Přečtěte si návod k obsluze!
-  Datum výroby (měsíc/rok)
-  Jednosměrné napětí
-  Dodržujte výstražná a bezpečnostní upozornění!
-  Nebezpečí ohrožení života a nebezpečí úrazu pro batolata a děti!
-  Nebezpečí výbuchu!
-  Používejte ochranné rukavice!

-   Obal a přístroj ekologicky zlikvidujte!
-  Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů
-  Výrobek není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti
-  Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s bezpečným malým napětím (SELV/PELV) (třída ochrany III)
-  Vě. akumulátor NiMH
-  Označením CE výrobce potvrzuje, že tento elektrický přístroj splňuje platné evropské směrnice.
-  Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≤ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě
-  Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC

●Používání v souladu s určením

Tento produkt je speciální výrobek, protože ho lze používat a plní svou funkci i při teplotách nižších než -21 °C. Tento výrobek není vhodný ke komerčním použitím. Je vhodný pro dekoraci v interiéru a ve venkovním prostoru. Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti. Světlo používejte jen podle popisu v tomto návodu k obsluze. Jakýkoli jiný způsob použití je v rozporu s určením a může zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Světlo nikdy neosvětľujte na děti. Výrobce nebo prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku

v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním.

●Rozsah dodávky

1 x solární LED lampion s akumulátorem
1 x návod k montáži a obsluze

●Popis dílů

- 1 Hráček k zavěšení
- 2 Zavěšení
- 3 Solární panel
- 4 Štítníko
- 5 Vypínač
- 6 Přihrádka na akumulátor
- 7 Krytka přihrádky na akumulátor
- 8 Akumulátor

●Technické údaje

Stupeň krytí: IP44
LED diody: 1 x 0,06 W
Světelný tok: 5–6 lm
Doba svícení: 8 hod. (s plně nabitým akumulátorem)
Solární panel 1 x 2 V  30 mA
1 x 39 mm)
Akumulátor: 1 x 1,2 V  Typ: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Číslo modelu: 1004-RW /RR /KG /OG

 **Bezpečnostní upozornění**

●Rozsah dodávky

1 x akumulátorový solární LED lampión

1 x návod na montáž a obsluhu

●Popis díelov

- 1 závesný háčik
- 2 závesná kabeláž
- 3 solární panel
- 4 tienidlo svietidla
- 5 spínač
- 6 priehradka na akumulátor
- 7 kryt priehradky na akumulátor
- 8 akumulátor

●Technické údaje

Druh ochrany: IP44
LED: 1 x 0,06 W
Světelný tok: 5-6 lm
Doba svietenia: 8 hodín (s plné nabitým akumulátorem)
Solárny panel 1 x 2 V  30 mA
39 x 39 mm)
Akumulátor: 1 x 1,2 V  Typ: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Číslo modelu: 1004-RW /RR /KG /OG

 **Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory**

 **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade poškodenia ihneď vyhľadajte lekára!

 **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nenabíjajte batérie nikdy opakovane nenabíjajte. Batérie/akumulátory neskracujte a neovotvajte. Nasledkom môže byť prehriatie, nebezpečnosť požiaru alebo prasknutie.

 Batérie/akumulátory nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.

 Batérie/akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu.

 **▲ VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI Děti nikdy nenechávejte bez dozoru v blízkosti obalového materiálu. Hrozi nebezpečí udusení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

-  Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruvány o bezpečném používání výrobku a porozuměly si toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmějí s výrobkem hrát. Čištění a údržavětskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.
-  Zjistěte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte. Dosáhne-li svídlo konce životnosti, zlikvidujte ho podle místních předpisů o likvidaci odpadů. Světelný zdroj v tomto svídle smí být v tomto výrobce nebo jeho servisními pracovníky nebo podobně kvalifikovanou osobou.

Bezpečnostní upozornění pro batérie/akumulátory

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosah detí. V prípade spolnutí okamžité vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nedobíjecí batérie. Batérie/akumulátory neskracujte ani je neovotvřejte. Nasledkem by mohlo být prehřátí, požár nebo prasknutí.
-  Batérie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
-  Batérie/akumulátory nevstavujte mechanickému namáhání.

●Riziko vytečení baterii/akumulátorů

 Zamezte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou

působit na batérie/akumulátory, např. topná tělesa / přímé sluneční záření.

-  Zamezte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Při kontaktu s kyselinou postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodávěte vyhľadajte lékaře!
-  **POUŽÍVATE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytěšle nebo poškové batérie/akumulátory mohou při styku s kůží zapříčinit poleptání. V takovém případě proto používejte vhodné ochranné rukavice.
-  Vytěšle batérie okamžitě odstráňte z výrobku, aby nedošlo k poškové.

●Způsob fungování

Fotovoltaický článěk přeměňuje světlo při slunečním záření na elektrickou energii, kterou ukládá do vestavěného akumulátoru. S plně nabitým akumulátorem činí doba svícení při použití k akcentovému osvětlení 8 hod. Před prvním uvedením do provozu musí být akumulátor nabitý (viz kapitulu „Nabíjení akumulátoru“). Akcentové osvětlení je za my trvale zapnuté.

●Nabíjení akumulátoru / nabíjení akumulátoru pomocí fotovoltaického článku

Před prvním uvedením do provozu je nutné akumulátor úplně nabít. Vypínač  přepněte do polohy „on“ a akumulátor nechajte 4–6 hod. nabíjet (viz obr. B). Akumulátor se pak v zapnutém stavu při slunečním záření automaticky nabije. **Upozornění:** Akumulátor nelze vyměnit.

●Montáž

Upozornění: Odstraňte všechny obalový materiál. Výrobek pomocí zavěšení  a háčků k zavěšení  pověste na vhodné a stabilní místo (viz obr. A). Výrobek se vlastní hmotností sám roztáhne do požadovaného tvaru.

●Montáž

Upozornění: Odstráňte všetok obalový materiál. Pomocou závesné kabeláže  výrobek zaveste za závesný háčik  na stabilním místě vhodném na tieto účely (pozri obr. A). Výrobek nadobudne svoj tvar prirodzeným pôsobením vlastnej hmotnosti.

●Uvedenie solárneho LED lampióna do prevádzky

☐ Prepínate spínač  do polohy „on“ (II) a solárny LED lampión zostane natrvalo zapnutý (pozri obr. B).

☐ Prepínate spínač  do polohy „off“ (O) a solárny LED lampión zostane natrvalo vypnutý (pozri obr. B).

●Zavesenie produktu

Upozornenie: Dbajte na to, aby malo miesto určené na zavesenie produktu dostatočnú nosnosť.

- ☐ Optimálny výsledok docielite zavesením produktu na také miesto, kde bude na solárny panel  čo najdlhšie dopadaf priame slnečné svetlo (pozri obr. A).
- ☐ Uistite sa, že solárny panel  neovplyvňujú iné zdroje svetla, napr. pouličné alebo zahradné osvetlenie. To by spôsobilo, že svetlo sa po zotmení nerozsvieti.
- ☐ Pri nízkej svetlosti sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej miere svetlosti sa opäť vypne.

●Odstránenie akumulátora

Kým výrobok zlikvidujete, odstráňte z neho akumulátor nasledovným spôsobom:

- ☐ Vypnite výrobok.
- ☐ Odstráňte typový štítek zo spodnej strany solárneho panela .
- ☐ Otvorte priehradku na akumulátor  a vyberte akumulátor  (pozri obr. B a C).
- ☐ Výrobok a akumulátor zlikvidujte samostatne riadnym spôsobom.

●Čistenie a skladovanie

- ☐ Keď produkt nepoužívate a chcete ho uskladniť, vypnite ho stlačením spínača  (pozri obr. B).
- ☐ Pravidelne kontrolujte, či solárny LED lampión nie je znečistený. Prípadné znečistenie odstráňte, aby ste zaistili bezchybné fungovanie produktu.
- ☐ Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlhko. V prípade silného znečistenia použite mierne navlhčenú utierku s jemným čistiacim prostriedkom.

●Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- = Príčina
- = Riešenie

- = Svetlo mihotá.
- = Akumulátor je takmer vybitý.
- = Nabíte akumulátor  (pozri kapitolu „Nabíite akumulátora“).
- = Akumulátor sa vybije príliš rýchlo.
- = Solárny panel je znečistený.
- = Vyčistíte solárny panel

●Likvidácia

 Pri separácii odpadů zohľadńíte označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujícím významom:

- 1 – 7: plasty
- 20 – 22: papír a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

 Informácie o možnostiach likvidácie nepoužitěľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.

 V záujmu ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odborné upratovanie. Chemické symboly těžkých kovín sú nasledujú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

 Žádání o ochrany životního prostředí nevyžadujete výrobek po skončení životnosti do komunálního odpadu, ale odovzdávejte ho na odborné upratování. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

 Žádání o ochrany životního prostředí nevyžadujete výrobek po skončení životnosti do komunálního odpadu, ale odovzdávejte ho na odborné upratování. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium